# Fişa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

## ADDISIL Extemp 2



## SECŢIUNEA 1: Identificarea substanţei/amestecului şi a societăţii/întreprinderii

### 1.1. Identificator de produs

ADDISIL Extemp 2

### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanţei sau ale amestecului şi utilizări contraindicate

**Utilizarea substanţei/amestecului**

Lubrifiant si Substanta ce se adauga suplimentar.

### 1.3. Detalii privind furnizorul fişei cu date de securitate

**Producator**

| | | |
|---|---|---|
| Societatea: | ADDINOL Lube Oil GmbH<br>Gebäude 4609 | |
| Numele străzii: | Am Haupttor | |
| Oraşul: | D-06237 Leuna | |
| Telefon: | +49 (0) 3461 845-0 | Fax: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-Mail: | info@addinol.de | |
| Persoană de contact: | Application Technology | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Departamentul responsabil: | ADDINOL Application Technology | |

**Furnizor**

| | |
|---|---|
| Societatea: | ADDINOL Lubricants Romania SRL |
| Numele străzii: | Strada Locotenent Bazar Romulus Niculescu 27 |
| Oraşul: | RO-021873 Bucuresti |
| Telefon: | +40213215048 |
| E-Mail: | office@addinol.ro |
| Internet: | http://www.addinol.ro |
| Departamentul responsabil: | Departamentul Tehnic |

### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgenţă:

+40213215048

## SECŢIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1. Clasificarea substanţei sau a amestecului

**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

### 2.2. Elemente de etichetare

**Observaţii suplimentare**

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

### 2.3. Alte pericole

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## SECŢIUNEA 3: Compoziţie/informaţii privind componenţii

### 3.2. Amestecuri

**Componenţi cu potenţial periculos**

nici una/nici unul (în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH))

**Informaţii suplimentare**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informaţii din literatura de specialitate şi de informaţii despre companie.

## SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

**Indicaţii generale**

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Dacă se inhalează**

Cel in cauza trebuie dus la aer proaspat.. Cel afectat se pune in loc linistit si se tine la cald. La dureri permanente se consulta medicul

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălaţi imediat cu mult Apa si săpun. Imbracamintea contaminata se schimba. In caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

**În caz de contact cu ochii**

În cazul contactului cu ochii, se spala imediat ociul timp de 10 pana 15 minute, cu pleoapa deschisa, in apa care curge. Dupa aceea se merge la medicul de ochi.

**Dacă este ingerat**

NU provocaţi voma.

Spalarea gurii cu apa. Cereti imediat sfatul medicului.

### 4.2. Cele mai importante simptome şi efecte, atât acute, cât şi întârziate

Nu exista informaţii.

### 4.3. Indicaţii privind orice fel de asistenţă medicală imediată şi tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatica.

## SECŢIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

**Mijloace de stingere corespunzătoare**

Dioxid de carbon (CO2). Pulbere de stingere uscata. Jet de apa. spuma rezistenta la alcool.

**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet apa de mare putere.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanţă sau de amestec

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO2). negru de fum.

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

**Informaţii suplimentare**

Masurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor si pentru racirea recipientilor pe baza de periculozitate se va instala o stropire continua cu apa. A nu se inspira fumul în caz de incendiu şi/sau explozie. Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

## SECŢIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

### 6.1. Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă

**Informaţii generale**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu

ochii.

**6.2. Precauţii pentru mediul înconjurător**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

**6.3. Metode şi material pentru izolarea incendiilor şi pentru curăţenie**

**Alte informaţii**

Se va lua in mod mecanic. Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor. Curatati temeinic obiectele poluate si dusumeaua

**6.4. Trimiteri către alte secţiuni**

Manipulare în siguranţă: vezi secţiunea 7
Echipament de protectie personal: vezi secţiunea 8
Secţiunea 12: Informaţii ecologice
Debarasare si depozitare deseuri: vezi secţiunea 13

## SECŢIUNEA 7: Manipulare şi depozitare

**7.1. Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate**

**Măsuri de prevedere la manipulare**

Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii.

**Avize privitoare la protecţia contra incendiilor şi exploziilor**

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis. A se lua măsuri de precauţie pentru evitarea descărcărilor electrostatice.

**Recomandări privind igiena generală la locul de muncă**

Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile. Scoateţi imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Imbracamintea murdarita va fi spalata inainte de a fi folosita din nou. Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca.

**7.2. Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi**

**Cerinţe faţă de încăperi de depozitare şi recipienţi**

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii. Păstraţi ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros. Păstraţi/depozitati numai în containerul original.

**Indicaţii privind depozitarea impreuna**

A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale.
Tineti departe de: Agent de oxidare.

**Informaţii suplimentare asupra condiţiilor de depozitare**

Temperatura recomandata pentru depozitare: 5 - 40°C
Protejare fata de: temperatura foarte mare. Radiatie UV/lumina solara. ger.

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Informatii detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

## SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

**8.1. Parametri de control**

**Informaţii suplimentare de parametri de control**

Nu contine substante in cantitati peste limitele de concentratie, pentru care este stabilita o valoare limita la locul de munca.

**8.2. Controale ale expunerii**





**Măsuri de protecţie individuală, cum ar fi echipamentul de protecţie personală**

**Protecţia ochilor/feţei**

Ochelari de protectie etansi. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN 166

**Protecţia mâinilor**

Trebuie sa fie purtate manusi de protectie testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN ISO 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min
Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc).
Grosimea materialului de manusi: 0.7 mm.

Durata supurtabilitatii in caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min
Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc).
Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm

Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

**Protecţia pielii**

A se purta echipamentul de protecţie corespunzător. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecţie respiratorie**

la utilizarea corecta si in conditii normale nu este neaparat necesara o protectie a respiratiei.

## SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

### 9.1. Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază

| | |
|---|---|
| Stare fizică: | Paste |
| Culoare: | bej deschis |
| Miros: | caracteristic |
| Pragul de miros: | nedeterminat |

| | | Testat conform cu |
|---|---|---|
| Punctul de topire/punctul de îngheţare: | Nu sunt date disponibile | |
| Punctul de fierbere sau punctul iniţial de fierbere şi intervalul de fierbere: | Nu sunt date disponibile | |
| Inflamabilitatea: | Nu sunt date disponibile | |
| Limita minimă de explozie: | Nu sunt date disponibile | |
| Limita maximă de explozie: | Nu sunt date disponibile | |
| Punct de aprindere: | (Ulei de baza) ca. 150 °C | DIN EN ISO 2592 |
| Punctul de autoaprindere: | ca. 450 °C | (Ulei de baza) |
| Temperatura de descompunere: | Nu sunt date disponibile | |
| pH-Valoare: | nu aplicabile | |
| Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C) | 75 mm²/s | DIN 51562 (Ulei de baza) |
| Solubilitate în apă: | insolubil | |

Solubilitate in alţi solvenţi

Nu sunt date disponibile

| | | |
|---|---|---|
| Coeficientul de partiţie n-octanol/apă: | Nu sunt date disponibile | |
| Presiune de vapori: | Nu sunt date disponibile | |
| Densitatea (la 20 °C): | 0,996 g/cm³ | DIN 51757 |
| Densitatea relativă a vaporilor: | Nu sunt date disponibile | |

### 9.2. Alte informaţii

**Informaţii cu privire la clasele de pericol fizic**

Proprietăţi explozive

Evaluare: nu periculos de explosivitate.

Temperatură de autoaprindere

| | |
|---|---|
| Substanţă solidă: | Nu sunt date disponibile |
| Gaz: | Nu sunt date disponibile |

Proprietăţi oxidante

Nu sunt date disponibile

**Alte caracteristici de siguranţă**

| | |
|---|---|
| Viteză de evaporare: | Nu sunt date disponibile |

## SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

**10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

**10.2. Stabilitate chimică**

Amestecul este stabil chimic în condiţiile recomandate de depozitare, folosire şi temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacţii periculoase**

Nu se cunosc reacţii periculoase.

**10.4. Condiţii de evitat**

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

Nu supraîncălziţi pentru a evita descompunerea prin căldură.

**10.5. Materiale incompatibile**

reactioneaza cu : Agent de oxidare, tari. Acid.

**10.6. Produşi de descompunere periculoşi**

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon ($CO_2$). negru de fum. Nu se cunosc nici un fel de produşi de descompunere periculoşi.

## SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

**11.1. Informaţii privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

**Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Amestec netestat.

**Iritaţie şi corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene şi toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Contactul indelungat / repetat cu pielea o poate degresa si poate duce la dermatitis (inflamare).

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**11.2. Informaţii privind alte pericole**

**Proprietăţi de perturbator endocrin**

Nu exista informaţii.

**Informaţii generale**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our

experiences and available information.

## SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

**12.1. Toxicitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Amestec netestat.

**12.2. Persistenţă şi degradabilitate**

Nu este usor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

**12.3. Potenţial de bioacumulare**

Nu sunt date disponibile

**12.4. Mobilitate în sol**

Ca urmare a solubilitatii sale reduse produsul este separat mecanic in continuare in instalatii de decantare.

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT şi vPvB**

Substanţele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanţelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

**12.6. Proprietăţi de perturbator endocrin**

Acest produs nu conţine o substanţă cu proprietăţi de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întruneşte criteriile.

**12.7. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**Informaţii suplimentare**

Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

## SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

**13.1. Metode de tratare a deşeurilor**

**Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deşeuri menajere. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

**Numărul de eliminare pentru deşeul/deşeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

120112 DEŞEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ŞI TRATAREA FIZICĂ ŞI MECANICĂ DE SUPRAFAŢĂ A METALELOR ŞI A MATERIALELOR PLASTICE; deşeuri provenite de la modelarea şi tratarea mecanică şi fizică de suprafaţă a metalelor şi a materialelor plastice; ceruri şi grăsimi uzate; deşeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurăţat şi detergenţi recomandaţi**

Ambalajele contaminate trebuie golite complet sa nu mai ramana resturi, si pot sa fie reutilizate dupa curatirea corespunzatoare Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor. Ambalajele care nu se pot curata trebuie debarasate.

## SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

**Transport rutier (ADR/RID)**

| | |
|---|---|
| **14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** | - |
| **14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:** | - |
| **14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** | - |
| **14.4. Grupul de ambalare:** | - |

**Transport fluvial (ADN)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

**14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport naval (IMDG)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

**14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

**14.4. Grupul de ambalare:** -

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

**14.6. Precauţii speciale pentru utilizatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

nu aplicabile

**Alte Informatii utile**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

## SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

**15.1. Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, al sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză**

**Reglementări UE**

**Avize suplimentare**

Fişa cu date de securitate in conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Regulamente naţionale**

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - usor periculos pentru apa

**15.2. Evaluarea securităţii chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

## SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

**Modificări**

Această fişă tehnică de securitate conţine modificări faţă de versiunea precedentă în secţiunile: 1,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16.

**Abrevieri şi acronime**

Pentru prescurtări şi acronime vezi ECHA: Ghidul cerinţelor privind informaţiile şi evaluarea securităţii chimice, capitolul R.20 (Index de termeni şi prescurtări).
ADR - Acordul european privind transportul rutier internaţional de mărfuri periculoase; ADN - Acordul european privind transportul internaţional de mărfuri periculoase pe căile navigabile interioare; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; ATE - Estimări de toxicitate acută; bw - Greutate corporală; CAO - numai aeronave de marfă; CAS – Chemical Abstracts Service (Standard international de inregistrare si identificare pentru substantele chimice) ; CMR - cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere; DIN - Standardul Institutului German de Standardizare; DNEL - Nivel derivat fără efect; DOT - Departamentul transporturilor; DSL - Lista substanţelor interne (Canada); EG - Uniunea Europeană; EN - standarde europene; GHS - Sistem Armonizat Global; GLP - Bune practici de laborator; HMIS - Sistem de identificare a materialelor periculoase; IARC - Agentia Internationala pentru Cercetare in Domeniul Cancerului; IATA - Asociaţia Internaţională de Transport Aerian; IC50 – 50% din concentraţia inhibitorie maximă; ICAO - Organizaţia Aviaţiei Civile Internaţionale; IMDG - Mărfuri maritime periculoase internaţionale; IMO - Organizaţia Maritimă Internaţională; ISO - Organizaţia Internaţională de Standardizare; LC50 - Concentraţia letală la 50 % dintr-o populaţie testată; LD50 - Doza letală la 50% dintr-o populaţie testată (Doza letală mediană); MARPOL - Convenţia internaţională pentru prevenirea poluării de către nave; MSHA - Administraţia securităţii şi sănătăţii in domeniul minier; n;o;s; - nu se specifică altfel; NFPA - Asociatia Nationala pentru Protectia Impotriva Incendiilor; NO(A)EC - Fără concentrare observată (adversă); NO(A)EL - Niciun nivel de efect (advers) observat; NOELR - Fără rată de încărcare a efectului observabil; NTP - Programul Naţional de Toxicologie; OECD - Organizaţia pentru Cooperare şi Dezvoltare Economică; PBT - Substanţă persistentă, bioacumulativă şi toxică; (Q)SAR - Relaţia de activitate cu structură (cantitativă); RCRA - Legea privind conservarea şi recuperarea resurselor; REACH - Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European şi al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea şi restricţionarea substanţelor chimice; RID - Convenţia internaţională pentru transportul de pasageri; RQ - Cantitate raportabilă; SADT - Temperatura de descompunere auto-accelerată; SARA – Legea de privind Modificarile şi Reautorizarea Finantarii (SUA); SDS - Fisa cu date de securitate; TSCA - Legea privind controlul substanţelor toxice (Statele Unite ale Americii); UN - Organizaţia Naţiunilor Unite; vPvB - Foarte persistent şi foarte bioacumulativ

**Alte indicaţii**

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos in acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Informatiile din aceasta foaie de siguranta corespund celor mai noi cercetari stiintifice in momentul tiparirii. Informatiile sunt destinate sa va dea reperele pentru manipularea sigura a produsului numit in aceasta foaie de siguranta, in timpul depozitarii, prelucrarii, transportului si neutralizarii. Informatiile nu pot fi transferate asupra altor produse. In situatia in care produsul se amesteca sau se prelucreaza cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informatii nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, daca nu este indicat in mod expres.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale şi regulamentele în vigoare.

*(Datele substanţelor periculoase conţinute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranţă în vigoare a furnizorului anterior.)*